

RICERCA DELLA FAMIGLIA (MINORE)

MODULO



Manoscritto completato nel 2025

L'Agencia dell'Unione europea per l'asilo (EUAA), o chiunque agisca in suo nome, declina ogni responsabilità per l'uso dei contenuti della presente pubblicazione.

Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea, 2025

PDF ISBN 978-92-9418-579-2 doi:10.2847/1313863 BZ-01-25-035-IT-N

© Agenzia dell'Unione europea per l'asilo (EUAA), 2025

Riproduzione autorizzata con citazione della fonte.



Nome del paese UE+	
Indirizzo dell'autorità nazionale	
Informazioni specifiche per ciascun paese UE+ su come e dove presentare questo modulo	<i>I paesi UE+ possono inserire le modalità di presentazione di questo modulo in questo spazio. Come bisogna presentare questo modulo? A quale indirizzo? Entro quanto tempo?</i>

MODULO PER LA RICERCA DELLA FAMIGLIA (MINORE)

Questo modulo ⁽¹⁾ deve essere compilato dal tutore/rappresentante ⁽²⁾ del minore. Il tutore/rappresentante deve leggere il modulo con il minore e spiegargli tutti i dettagli.

PERCHÉ HO RICEVUTO QUESTO MODULO?

Sei in un paese straniero e sei solo. Lo Stato membro vuole scoprire se hai familiari in uno Stato membro dell'Unione europea o in un paese associato (in seguito denominati «i paesi UE+»).

Gli Stati membri dell'Unione europea sono Belgio, Bulgaria, Cechia, Danimarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spagna, Francia, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Ungheria, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Slovacchia, Finlandia e Svezia. I quattro paesi associati sono Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera.

Le autorità di questo paese intendono aiutarti a trovare la tua famiglia e a ricongiungerti con essa. Ecco perché ti stanno dando questo modulo da compilare. Devi informare le autorità di questo paese in merito ai tuoi familiari, ad esempio chi sono, dove vivono e come contattarli.

Non sei tenuto a compilare questo modulo da solo. Un assistente speciale, chiamato tutore, ti aiuterà. Se hai bisogno di più aiuto, puoi rivolgerti anche ad altre persone, come i funzionari preposti ai casi, gli addetti all'accoglienza e i consulenti legali.

PERCHÉ DEVO COMPILARE QUESTO MODULO?

Le autorità di questo paese devono sapere se hai familiari in uno dei paesi UE+. In caso affermativo, il paese in cui vivono potrebbe essere competente per l'esame della tua domanda.

Le autorità di questo paese intendono anche aiutarti a ricongiungerti ai tuoi familiari nei paesi UE+ se è bene per te stare con loro. Se desideri ricongiungerti con i tuoi familiari, comunicacelo; valuteremo se ciò è possibile e cercheremo di fare in modo che avvenga. Se ritieni che non sia bene per te ricongiungerti, comunicacelo il prima possibile.

⁽¹⁾ PDF: BZ-01-25-035-IT-N e stampa: BZ-01-25-035-IT-C.

⁽²⁾ In questo modulo, conformemente al quadro legislativo descritto nel documento dell'EUAA, *Guida pratica sulla ricerca della famiglia*, 2025, sezione «Terminologia», i termini «rappresentante» e «tutore» sono utilizzati in modo intercambiabile.



Con chi posso ricongiungermi?

Puoi ricongiungerti con un familiare, un fratello o una sorella o un parente. Ti verrà chiesto se vuoi ricongiungerti.

Ai sensi del diritto dell'Unione europea, i tuoi **familiari** sono:

- i tuoi genitori.

I tuoi **fratelli** sono:

- tuo fratello;
- tua sorella.

I tuoi **parenti** sono:

- tua zia;
- tuo zio;
- tua nonna;
- tuo nonno.

Se hai un familiare in un paese UE+, hai i seguenti diritti.

- Il tuo caso sarà trattato in via prioritaria.
- Puoi chiedere informazioni a persone ed entità che possono assisterti nel compilare questo modulo.
- Puoi chiedere informazioni su organizzazioni nazionali e internazionali e altre organizzazioni pertinenti che possono facilitare l'identificazione e la ricerca dei tuoi familiari.
- Può essere organizzato un colloquio per determinare il paese UE+ competente per l'esame della tua domanda di protezione internazionale, a meno che non vi siano motivi per omettere il colloquio.
- Puoi fornire eventuali informazioni che possano contribuire a stabilire la presenza di familiari, a voce o mediante documenti.
- Puoi chiedere maggiori informazioni sul tuo caso.

QUALI INFORMAZIONI DEVO INCLUDERE IN QUESTO MODULO?

Quando compili il modulo, ti verranno chieste informazioni sui tuoi familiari, cioè madre, padre, fratelli, sorelle, zie, zii, nonne e nonni. Dovresti inoltre informare le autorità di questo paese su dove vivono e come contattarli.

Perché sono importanti queste informazioni?

Più informazioni fornisci, più sarà facile per le autorità di questo paese contattare le autorità del paese in cui si trova il tuo familiare, verificare la vostra relazione e ricongiungervi il prima possibile.

Potresti essere invitato a un colloquio o ti potrebbero essere poste domande di approfondimento per saperne di più sulla relazione e sul luogo in cui si trova la persona.

Non preoccuparti se non disponi di tutte le informazioni. Insieme al tuo tutore, compila il modulo nel modo più completo possibile; le autorità di questo paese faranno del loro meglio per avviare il processo. Se hai dei documenti, il tuo tutore li presenterà il prima possibile.



COME COMPILARE QUESTO MODULO

Il tutore compilerà la **Parte 1** del modulo, in cui vengono raccolti i tuoi **dati personali**. La Parte 1 deve essere compilata una sola volta.

Fase 1. Compila la Parte 1 del modulo per raccogliere i tuoi dati personali.

Fase 2. Compila la parte o le parti pertinenti del modulo relative ai tuoi familiari per ciascun familiare.

- I tuoi genitori: tua madre o tuo padre (Parte 2).
Se entrambi i tuoi genitori si trovano in uno o più paesi UE+, compila questa parte del modulo per ciascun genitore.
- I tuoi fratelli: tuo fratello o tua sorella (Parte 3).
Se hai più fratelli o sorelle nei paesi UE+, compila questa parte del modulo per ogni fratello o sorella.
- I tuoi parenti: zio, zia, nonno (Parte 4).
Se hai più parenti nei paesi UE+, compila questa parte del modulo per ciascun parente.
- Altre relazioni familiari (Parte 5).
Se hai altre relazioni familiari nei paesi UE+, compila questa parte del modulo per ciascuna relazione.

Fase 3. Disegna il tuo albero genealogico (Parte 6) comprendente tutti i tuoi familiari. Questo può essere utile per i futuri tentativi di rintracciare la tua famiglia o per capire se ci sono altre persone con cui è possibile avviare il ricongiungimento.

Avvertenze. Per ciascun familiare, il tutore compilerà la parte pertinente del modulo (**Parti da 2 a 5**). Usa la **Parte 6** per disegnare il tuo albero genealogico comprendente tutti i tuoi familiari.

CHI PUÒ AIUTARMI A COMPILARE IL MODULO?

Il tutore compilerà il modulo insieme a te. Ti darà tutte le informazioni necessarie in modo per te chiaro affinché tu possa esercitare i tuoi diritti. Puoi sempre rivolgerti al tuo tutore per qualsiasi necessità tu abbia. Anche i funzionari preposti ai casi o gli addetti all'accoglienza possono aiutarti. Puoi anche chiedere aiuto ai consulenti legali e agli interpreti. Se non capisci qualcosa, chiedi alle autorità di questo paese.

Informazioni specifiche per ciascun paese UE+ sulle PERSONE ed ENTITÀ che forniscono assistenza nella compilazione del modello e ORIENTAMENTO LEGALE.

COME POSSO RICONGIUNGERMI CON IL MIO FAMILIARE?

Dopo che avrai compilato il modulo, le autorità esamineranno le informazioni e cercheranno di trovare la tua famiglia. Potrebbero farti altre domande o invitarti a un altro colloquio. Se troveranno la tua famiglia, ti aiuteranno a ricongiungerti con essa. Inoltre, si accerteranno che sia per te sicuro e positivo stare con la tua famiglia. Faranno del loro meglio per garantire la tua incolumità. Se stare con la tua famiglia non è sicuro per te, il ricongiungimento non sarà avviato.



Nel corso di questa valutazione le tue opinioni saranno prese in considerazione, ma le decisioni sul ricongiungimento saranno prese sulla base di ciò che è meglio per la tua incolumità e il tuo benessere. Se desideri ricongiungerti con tua madre, sorella, zia, nonna oppure con tuo padre, fratello, zio o nonno, devi dirlo alle autorità. Devi anche dire loro se ritieni che non sia bene per te ricongiungerti a loro.

Avvertenze. Il tuo caso è speciale. Questo significa che, se nel tuo caso è possibile avviare un ricongiungimento familiare, le autorità lo espletano il prima possibile, in modo che tu non debba aspettare troppo a lungo.

NON SO DOVE SI TROVI IL MIO FAMILIARE. MI POTETE AIUTARE?

Se sai che il tuo familiare, tuo fratello o tua sorella o il tuo parente è in un paese UE+, ma non sei sicuro di dove si trovi, puoi chiedere il sostegno delle organizzazioni incaricate della ricerca della famiglia che possono aiutarti a trovare il tuo familiare. Il tutore ti aiuterà a contattare queste organizzazioni. Informa le autorità di questo paese se hai bisogno di questo aiuto.

Informazioni specifiche per paese UE+ sulle organizzazioni incaricate della ricerca della famiglia.

COME SARANNO TRATTATE LE INFORMAZIONI CHE FORNISCO?

Le informazioni che ci fornirai saranno trattate con la massima riservatezza. Non saranno mai condivise con un paese non appartenente al gruppo di paesi UE+ (cfr. pagina 1 di questo modulo) o con il paese di origine o di precedente residenza tuo o del tuo familiare. Le informazioni saranno trasmesse in modo sicuro solo al paese UE+ in cui il tuo familiare è presente, in modo che le autorità di tale paese possano determinare se la vostra relazione soddisfa i requisiti per il ricongiungimento familiare. Se necessario, il tuo familiare potrebbe essere contattato dalle autorità o dalle organizzazioni per eventuali domande di approfondimento.



PARTE 1. DATI PERSONALI DEL MINORE

Numero del caso:	
Nome	
Cognome	
Età	
Genere	
Data di nascita (giorno/mese/anno)	
Luogo di nascita	
Data di partenza dal paese d'origine	
Cittadinanza/e	
Indirizzo/alloggio	
Dati di contatto (indirizzo e-mail, account di social media, numero di telefono)	
Dati di contatto del tutore	
Nome	
Cognome	
Numero di telefono	
Indirizzo e-mail	
Confermo di avere un familiare che soggiorna in un paese UE+.	
Il mio familiare è (è possibile selezionare più opzioni)	un mio genitore (madre o padre) (Parte 1) mio fratello o mia sorella (Parte 2) mia zia o mio zio (Parte 3) mia nonna o mio nonno (Parte 4) altre relazioni familiari (Parte 5) (specificare):
Altre informazioni pertinenti	
Data e firma del tutore/rappresentante	



PARTE 2. DATI PERSONALI DEL GENITORE

Se entrambi i genitori del minore si trovano in uno o più paesi UE+, clicca sul pulsante «Duplica sezione» per creare una nuova sezione per ogni persona.

Nome	
Cognome	
Altri nomi utilizzati	
Età	
Genere	
Data di nascita (giorno/mese/anno)	
Luogo di nascita	
Relazione	madre matrigna padre patrigno
Luogo in cui ti trovi attualmente o ultimo luogo noto nell'UE+ (paese, città)	
Status di soggiorno della persona nel paese UE+	richiedente protezione internazionale beneficiario di protezione internazionale soggiorno di lungo periodo residente cittadino non noto
Data di partenza dal paese d'origine	
Cittadinanza/e	
Numero personale / numero del caso (se è disponibile un numero di identificazione nel paese UE+)	
Indirizzo/alloggio	
Dati di contatto (indirizzo e-mail, account di social media, numero di telefono)	

Volontà di ricongiungersi

Vorresti ricongiungerti con questa persona?

 Sì, vorrei ricongiungermi.

 No, non voglio ricongiungermi.

Se non vuoi ricongiungerti, puoi spiegarne il motivo. Queste informazioni saranno trattate in modo riservato.

È importante sapere che forse non avrai la possibilità di scegliere il luogo in cui vivrai, in quanto le decisioni in materia di ricongiungimento si baseranno su una valutazione di ciò che è meglio per te, la tua incolumità e il tuo benessere.





Quando e dove hai avuto contatti con questa persona per l'ultima volta?
C'è qualcun altro che potrebbe essere a conoscenza del luogo in cui si trova il tuo familiare? Se sì, fornisci i suoi dati di contatto. Hai contattato questa persona?
Hai contattato qualche organizzazione per rintracciare questa persona? Se sì, fornisci ulteriori dettagli (nome dell'organizzazione, stato/esito della ricerca).
Descrivi i documenti/gli elementi di prova di cui disponi a dimostrazione della relazione. Ad esempio, certificato di matrimonio, certificato di nascita, copia di documenti d'identità, fotografie del familiare, altro. Sei tenuto a presentare questi documenti o elementi di prova.
Altre informazioni pertinenti



PARTE 3. DATI PERSONALI DEL FRATELLO O DELLA SORELLA

Se il minore ha più fratelli o sorelle nei paesi UE+, clicca sul pulsante «Duplica sezione» per creare una nuova sezione per ogni persona.

Nome	
Cognome	
Altri nomi utilizzati	
Età	
Genere	
Data di nascita (giorno/mese/anno)	
Luogo di nascita	
Relazione	sorella sorella unilaterale (materna) sorella unilaterale (paterna) sorellastra materna sorellastra paterna fratello fratello unilaterale (materno) fratello unilaterale (paterno) fratellastro materno fratellastro paterno
Luogo in cui si trova attualmente o ultimo luogo noto nell'UE+ (paese, città)	
Status di soggiorno della persona nel paese UE+	richiedente protezione internazionale beneficiario di protezione internazionale soggiorno di lungo periodo residente cittadino non noto
Data di partenza dal paese d'origine	
Cittadinanza/e	
Numero personale / numero del caso (se è disponibile un numero di identificazione nel paese UE+)	
Indirizzo/alloggio	
Dati di contatto (indirizzo e-mail, account di social media, numero di telefono)	

Volontà di ricongiungersi

Vorresti ricongiungerti con questa persona?

 Sì, vorrei ricongiungermi.

 No, non voglio ricongiungermi.

Se non vuoi ricongiungerti, puoi spiegarne il motivo. Queste informazioni saranno trattate in modo riservato.





Quando e dove hai avuto contatti con questa persona per l'ultima volta?
C'è qualcun altro che potrebbe essere a conoscenza del luogo in cui si trova il tuo familiare? Se sì, fornisci i suoi dati di contatto. Hai contattato questa persona?
Hai contattato qualche organizzazione per rintracciare questa persona? Se sì, fornisci ulteriori dettagli (nome dell'organizzazione, stato/esito della ricerca).
Descrivi i documenti/gli elementi di prova di cui disponi a dimostrazione della relazione. Ad esempio, certificato di matrimonio, certificato di nascita, copia di documenti d'identità, fotografie del familiare, altro. Sei tenuto a presentare questi documenti o elementi di prova.
Altre informazioni pertinenti



PARTE 4. DATI PERSONALI DEL PARENTE

Se il minore ha più parenti nei paesi UE+, clicca sul pulsante «Duplica sezione» per creare una nuova sezione per ogni persona.

Nome	
Cognome	
Altri nomi utilizzati	
Età	
Genere	
Data di nascita (giorno/mese/anno)	
Luogo di nascita	
Relazione	zia materna zio materno nonna materna nonno materno zia paterna zio paterno nonna paterna nonno paterno
Luogo in cui si trova attualmente nel paese UE+ (paese, città)	
Status di soggiorno della persona nel paese UE+	richiedente protezione internazionale beneficiario di protezione internazionale soggiorno di lungo periodo residente cittadino non noto
Data di partenza dal paese d'origine	
Cittadinanza/e	
Numero personale / numero del caso (se è disponibile un numero di identificazione nel paese UE+)	
Indirizzo/alloggio	
Dati di contatto (indirizzo e-mail, account di social media, numero di telefono)	

Volontà di ricongiungersi

Vorresti ricongiungerti con questa persona?

 Sì, vorrei ricongiungermi.

 No, non voglio ricongiungermi.

Se non vuoi ricongiungerti, puoi spiegarne il motivo. Le informazioni saranno trattate con riservatezza.





Quando e dove hai avuto contatti con questa persona per l'ultima volta?
C'è qualcun altro che potrebbe essere a conoscenza del luogo in cui si trova il tuo familiare? Se sì, fornisci i suoi dati di contatto. Hai contattato questa persona?
Hai contattato qualche organizzazione per rintracciare questa persona? Se sì, fornisci ulteriori dettagli (nome dell'organizzazione, stato/esito della ricerca).
Descrivi i documenti/gli elementi di prova di cui disponi a dimostrazione della relazione. Ad esempio, certificato di matrimonio, certificato di nascita, copia di documenti d'identità, fotografie del familiare, altro. Sei tenuto a presentare questi documenti o elementi di prova.
Altre informazioni pertinenti



PARTE 5. DATI PERSONALI DELL'ALTRA PERSONA COLLEGATA

Se il minore ha più parenti nei paesi UE+, clicca sul pulsante «Duplica sezione» per creare una nuova sezione per ogni persona.

Nome	
Cognome	
Altri nomi utilizzati	
Età	
Genere	
Data di nascita	
Luogo di nascita	
Tipo di relazione / legame familiare	
Luogo in cui si trova attualmente nel paese UE+ (paese, città)	
Status di soggiorno della persona nel paese UE+	richiedente protezione internazionale beneficiario di protezione internazionale soggiorno di lungo periodo residente cittadino non noto
Data di partenza dal paese d'origine	
Cittadinanza/e	
Numero personale / numero del caso (se è disponibile un numero di identificazione nel paese UE+)	
Indirizzo/alloggio	
Dati di contatto (indirizzo e-mail, account di social media, numero di telefono)	

Volontà di ricongiungersi

Vorresti ricongiungerti con questa persona?

 Sì, vorrei ricongiungermi.

 No, non voglio ricongiungermi.

Se non vuoi ricongiungerti, puoi spiegarne il motivo. Queste informazioni saranno trattate in modo riservato.

Quando e dove hai avuto contatti con questa persona per l'ultima volta?

--





C'è qualcun altro che potrebbe essere a conoscenza del luogo in cui si trova il tuo familiare? Se sì, fornisci i suoi dati di contatto. Hai contattato questa persona?

Hai contattato qualche organizzazione per rintracciare questa persona? Se sì, fornisci ulteriori dettagli (nome dell'organizzazione, stato/esito della ricerca).

Descrivi i documenti/gli elementi di prova di cui disponi a dimostrazione della relazione.

Ad esempio, certificato di matrimonio, certificato di nascita, copia di documenti d'identità, fotografie del familiare, altro. Sei tenuto a presentare questi documenti o elementi di prova.

Altre informazioni pertinenti



PARTE 6. ALBERO GENEALOGICO

Puoi disegnare il tuo albero genealogico nel riquadro sottostante. Assicurati di indicare i tuoi familiari, fratelli/sorelle e parenti. Se possibile, indica in quale paese soggiorna attualmente il tuo familiare. Un esempio di albero genealogico è mostrato nella figura seguente.



In questa sezione, inserisci le informazioni relative agli eventuali altri familiari